

Bruxelles, 17 decembrie 2018
(OR. en)

15618/18

**Dosar interinstituțional:
2018/0190(COD)**

CULT 170
AUDIO 131
CADREFIN 432
RELEX 1104
IA 427
CODEC 2354

NOTĂ PUNCT „A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Consiliul
Nr. doc. ant.:	15153/18
Nr. doc. Csie:	9170/18
Subiect:	Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a programului „Europa creativă” (2021-2027) și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 1295/2013 – Abordare generală parțială

1. La 30 mai 2018, Comisia a prezentat propunerea sus-menționată¹.
2. La 27 noiembrie 2018, Consiliul EYCS a luat act de un raport intermediar² care sintetiza progresele înregistrate până în acel moment cu privire la acest dosar în cadrul Consiliului.
3. Grupurile de pregătire ale Consiliului au continuat examinarea propunerii și au prezentat un text revizuit în cadrul reuniunii Comitetului Reprezentanților Permanenți din 14 decembrie 2018.

¹ Doc. 9170/18 + ADD 1.

² Doc. 13925/18.

4. Comitetul Reprezentanților Permanenți a luat act de acordul general cu privire la text și a luat act de intenția Belgiei, Ciprului, Frânței, Germaniei, Greciei, Irlandei și Italiei de a consemna declarații în procesul-verbal al Consiliului³⁴.
5. Consiliul este invitat:
- să convină asupra unei abordări generale parțiale sub forma textului care figurează în anexă;
 - să includă în procesul său verbal declarațiile prevăzute în anexa la prezenta notă.
-

³ Trebuie menționat faptul că există o rezervă generală cu privire la text din partea Comisiei, în așteptarea avizului Parlamentului European.

⁴ Având în vedere că propunerea de regulament face parte din pachetul de propuneri legate de cadrul financiar multianual (CFM), toate dispozițiile cu implicații bugetare sau cu caracter orizontal au fost lăsate deoparte și excluse din abordarea generală parțială, până la înregistrarea de noi progrese în privința CFM. Respectivele dispoziții figurează în text între paranteze pătrate.

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

**de instituire a programului „Europa creativă” (2021-2027) și de abrogare a Regulamentului
(UE) nr. 1295/2013**

[...] ⁵

Capitolul I
Dispoziții generale

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament instituie programul „Europa creativă” (denumit în continuare „programul”).

El prevede obiectivele programului, bugetul pentru perioada 2021-2027, formele de finanțare din partea Uniunii și normele pentru furnizarea finanțării.

⁵ Considerentele vor fi examinate într-o etapă ulterioară, cu excepția considerentelor (9), (15), (18a) și (32), care reflectă modificări în articolele corespunzătoare.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

1. „sectoare culturale și creative” înseamnă toate sectoarele ale căror activități sunt bazate pe valori culturale sau pe expresii artistice și alte expresii creative individuale sau colective, indiferent dacă activitățile pe care le desfășoară sunt orientate sau nu către piață, tipul de organizație și de finanțare a organizației. Activitățile pot include dezvoltarea, crearea, producerea, difuzarea și conservarea bunurilor și serviciilor care constituie expresii culturale, artistice sau alte expresii creative, precum și funcții conexe, cum ar fi educația sau gestionarea. Acestea vor avea potențialul de a genera inovare și locuri de muncă în special din proprietatea intelectuală. Sectoarele includ, printre altele, arhitectura, arhivele, bibliotecile și muzeele, artizanatul artistic, audiovizualul (inclusiv cinematografia, televiziunea, jocurile video și multimedia), patrimoniul cultural material și imaterial⁶, designul (inclusiv designul vestimentar), festivalurile, muzica, literatura, artele spectacolului (inclusiv teatrul și dansul), cărțile și editarea, radioul și artele vizuale;
2. „entitate juridică” înseamnă orice persoană fizică sau juridică constituită și recunoscută ca atare în temeiul legislației naționale, al legislației Uniunii sau al legislației internaționale, care are personalitate juridică și care poate, acționând în nume propriu, să exercite drepturi și să fie supusă unor obligații, sau o entitate fără personalitate juridică, în conformitate cu [articolul 197 alineatul (2) litera (c)] din Regulamentul financiar;

⁶ Considerentul corespunzător: (15) Ținând cont de comunicarea Comisiei intitulată „Spre o abordare integrată a patrimoniului cultural european” din 22 iulie 2014⁶, politicile și instrumentele relevante ar trebui să evidențieze valoarea pe termen lung și sustenabilitatea patrimoniului cultural al Europei, inclusiv a patrimoniului cultural digital, și să dezvolte o abordare mai integrată în ceea ce privește conservarea, valorificarea și sprijinirea acestuia.

3. „operațiune de finanțare mixtă” înseamnă acțiuni sprijinite de la bugetul UE, inclusiv în cadrul mecanismelor de finanțare mixtă în temeiul articolului 2 alineatul (6) din Regulamentul financiar, care combină forme nerambursabile de sprijin și instrumente financiare de la bugetul UE cu forme rambursabile de sprijin din partea unor instituții de dezvoltare sau alte instituții de finanțe publice, precum și din partea unor instituții financiare și investitori comerciali;
4. o [„marcă de excelență”] poate fi acordată, cu consimțământul beneficiarilor, proiectelor de înaltă calitate prezentate pentru programul „Europa creativă” care se consideră că merită să fie finanțate prin program, dar care nu beneficiază de acesta din cauza limitelor bugetare. Aceasta recunoaște valoarea propunerii și poate sprijini căutarea de finanțare în cadrul fondurilor structurale și de investiții europene, cu condiția ca astfel de proiecte să fie compatibile cu obiectivele fondului în cauză. Se aplică normele fondului din care se acordă sprijin.

Articolul 3

Obiectivele programului

- (1) Obiectivele generale ale programului sunt:
 - (a) protejarea, dezvoltarea și promovarea diversității și a patrimoniului european în domeniul cultural și lingvistic;
 - (b) creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative europene, în special competitivitatea sectorului audiovizual.
- (2) Programul are următoarele obiective specifice:
 - (a) intensificarea cooperării artistice și culturale, inclusiv a mobilității artiștilor și profesioniștilor, la nivel european, în vederea sprijinirii creării de conținut european și a consolidării dimensiunii economice, a celei sociale și a celei externe ale sectoarelor culturale și creative europene;

- (b) promovarea cooperării, competitivității, scalabilității și a potențialului de inovare ale industriei audiovizuale europene și sprijinirea realizării, distribuirii și promovării operelor europene, inclusiv prin mobilitate, constituire de rețele și colaborare a creatorilor și profesioniștilor⁷;
 - (c) promovarea cooperării privind politicile și a acțiunilor inovatoare, inclusiv prin mobilitate, constituire de rețele și colaborare a creatorilor și profesioniștilor, care sprijină toate componentele programului, inclusiv promovarea unui peisaj mediatic diversificat și pluralist, a alfabetizării mediatice și a incluziunii sociale.
- (3) Programul susține acțiunile și activitățile care prezintă o valoare adăugată europeană în următoarele direcții:
- (a) „CULTURĂ” acoperă sectoarele culturale și creative, cu excepția sectorului audiovizual;
 - (b) „MEDIA” acoperă sectorul audiovizual;
 - (c) „Componenta TRANS-SECTORIALĂ” acoperă activități transversale vizând toate sectoarele culturale și creative.

⁷ Considerentul corespunzător: (9) Intervenția la nivelul Uniunii este necesară în sectorul audiovizual, pentru a însoți politicile privind piața unică digitală a Uniunii. Aceasta se referă în mod special la modernizarea cadrului privind drepturile de autor și la propunerea de regulament privind transmisiile online ale organismelor de radiodifuziune⁷, precum și la propunerea de modificare a Directivei 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁷. Obiectivul acestora este de a consolida capacitatea actorilor europeni din domeniul audiovizual de a finanța, produce și difuza opere care pot fi suficient de vizibile prin intermediul diferitelor mijloace de comunicare disponibile (de exemplu: TV, cinema sau video la cerere) și atractive pentru public, pe o piață mai deschisă și mai competitivă la nivel european și în afara Europei. Sprijinul ar trebui să vizeze, în special, operele produse de societăți independente și ar trebui să fie intensificat pentru a răspunde noilor evoluții de pe piață și în special creșterii rolului platformelor globale de distribuție în comparație cu organismele naționale de radiodifuziune, care investesc în mod tradițional în producția de opere europene.

Articolul 4
Componenta CULTURĂ

În conformitate cu obiectivele menționate la articolul 3, componenta „CULTURĂ” are următoarele priorități:

- (a) consolidarea creării și circulației transnaționale ale operelor europene, precum și a mobilității profesioniștilor din domeniile culturale și creative, pentru a sprijini cooperarea transnațională;
- (b) creșterea participării la viața culturală și promovarea construcției de publicuri în întreaga Europă;
- (c) promovarea rezilienței societății și a incluziunii sociale prin intermediul culturii și al patrimoniului cultural;
- (d) sporirea capacității sectoarelor culturale și creative europene de a inova, a prospera și de a genera locuri de muncă și creștere economică;
- (e) consolidarea identității și a valorilor europene prin sensibilizarea culturală, educația în domeniul artei și creativitatea bazată pe cultură în domeniul educației;
- (f) promovarea consolidării capacității sectoarelor culturale și creative europene, astfel încât acestea să fie active la nivel internațional;
- (g) contribuirea la strategia globală a Uniunii pentru relațiile culturale internaționale.

În anexa I sunt furnizate detalii suplimentare referitoare la priorități.

Articolul 5
Componenta MEDIA

În conformitate cu obiectivele menționate la articolul 3, componenta „MEDIA” are următoarele priorități:

- (a) cultivarea talentelor și a competențelor și stimularea colaborării și a inovării în crearea și producerea de opere audiovizuale europene, încurajând, printre altele, colaborarea între state membre având capacități audiovizuale diferite;
- (b) creșterea distribuției operelor teatrale și online și oferirea unui acces mai larg la nivel transfrontalier la operele audiovizuale europene, inclusiv prin modele de afaceri inovatoare și prin utilizarea de noi tehnologii;
- (c) promovarea operelor audiovizuale europene, inclusiv a patrimoniului audiovizual, și sprijinirea construcției de publicuri, în special în ceea ce privește publicul mai tânăr din Europa și din afara acesteia.

Aceste priorități trebuie abordate prin sprijinirea dezvoltării, realizării, promovării, accesului și difuzării de opere europene, cu scopul de a intra în contact cu publicuri diverse în Europa și dincolo de granițele acesteia, adaptându-se astfel la noile evoluții ale pieței și însoțind punerea în aplicare a Directivei serviciilor mass-media audiovizuale.

În anexa I sunt furnizate detalii suplimentare referitoare la priorități.

Articolul 6
Componenta TRANS-SECTORIALĂ

În conformitate cu obiectivele programului menționate la articolul 3, „componenta TRANS-SECTORIALĂ” are următoarele priorități:

- (a) sprijinirea cooperării politice transnaționale trans-sectoriale, inclusiv referitor la rolul culturii pentru incluziunea socială și la libertatea artistică, precum și promovarea vizibilității programului și susținerea transferabilității rezultatelor;

- (b) promovarea unor abordări inovatoare pentru crearea, accesarea, distribuția, monetizarea și promovarea conținuturilor în toate sectoarele culturale și creative și împreună cu alte sectoare, inclusiv ținând cont de trecerea la era digitală;
- (c) promovarea activităților transversale care acoperă mai multe sectoare, cu scopul adaptării la schimbările structurale cu care se confruntă sectorul mijloacelor de informare în masă, și consolidarea caracterului liber, diversificat și pluralist al peisajului mediatic, precum și a jurnalismului de calitate și a alfabetizării mediaticе, inclusiv în mediul digital;
- (d) sprijinirea înființării și a activităților birourilor programului în țările participante.

În anexa I sunt furnizate detalii suplimentare referitoare la priorități.

Articolul 7

Buget

- (1) Pachetul financiar pentru punerea în aplicare a programului în perioada 2021-2027 se ridică la [1 850 000 000] EUR la prețurile curente.

Programul se pune în aplicare după următoarea repartizare orientativă a fondurilor:

- cel puțin 33 % pentru obiectivul menționat la articolul 3 alineatul (2) litera (a) (componenta CULTURĂ);
- cel puțin 58 % pentru obiectivul menționat la articolul 3 alineatul (2) litera (b) (componenta MEDIA);
- cel mult 9 % pentru activitățile menționate la articolul 3 alineatul (2) litera (c) (componenta TRANS-SECTORIALĂ).

- (2) Suma menționată la alineatul (1) poate fi utilizată pentru asistență tehnică și administrativă pentru punerea în aplicare a programului, cum ar fi activitățile de pregătire, monitorizare, control, audit și evaluare, inclusiv sistemele corporative de tehnologie a informațiilor⁸.
- (3) În plus față de pachetul financiar prevăzut la alineatul (1) și în vederea promovării dimensiunii internaționale a programului, contribuții financiare suplimentare pot fi puse la dispoziție în cadrul Regulamentului .../... [Instrumentul pentru vecinătate, dezvoltare și cooperare internațională]⁹ și al Regulamentului .../... [Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA III)]¹⁰ pentru sprijinirea acțiunilor puse în aplicare și gestionate în conformitate cu prezentul regulament. Această contribuție este finanțată în conformitate cu regulamentele de instituire a instrumentelor respective.
- (4) [Resursele alocate statelor membre în cadrul gestiunii partajate pot fi transferate, la cererea acestora, către program. Comisia execută aceste resurse direct în conformitate cu [articolul 62 alineatul (1) litera (a)] din Regulamentul financiar sau indirect în conformitate cu [articolul 62 alineatul (1) litera (c)] din regulamentul respectiv. Dacă este posibil, resursele respective sunt utilizate în beneficiul statului membru în cauză].

⁸ Considerentul corespunzător: (32) Tipurile de finanțare și metodele de execuție prevăzute în Regulamentul financiar ar trebui să fie alese pe baza capacității lor de a atinge obiectivele specifice ale acțiunilor și de a obține rezultate, luându-se în considerare în special costurile controalelor, sarcina administrativă și riscul preconizat de neconformitate. Aceasta ar trebui să includă utilizarea de sume forfetare, rate forfetare și costuri unitare, precum și o finanțare nelegată de costuri, după cum se prevede la articolul 125 alineatul (1) din Regulamentul financiar. Suma totală a costurilor administrative nu ar trebui să depășească 7 % din bugetul programului.

⁹ [Trimitere]

¹⁰ [Trimitere]

[Articolul 8

Țări terțe asociate la program

- (1) Programul este deschis participării următoarelor țări terțe, sub rezerva plății creditelor suplimentare:
 - (a) membrii Asociației Europene a Liberului Schimb (AELS) care sunt membri ai Spațiului Economic European (SEE), în conformitate cu condițiile stabilite în acordul privind SEE;
 - (b) țările aderente, țările candidate și potențialii candidați, în conformitate cu principiile generale și cu termenii și condițiile generale de participare a țărilor respective la programele Uniunii instituite prin acordurile-cadru și deciziile consiliilor de asociere corespunzătoare sau prin alte acorduri similare și în conformitate cu condițiile specifice prevăzute în acordurile dintre Uniune și țările respective;
 - (c) țările cărora li se aplică politica europeană de vecinătate, în conformitate cu principiile generale și cu termenii și condițiile generale de participare a țărilor respective la programele Uniunii instituite prin acordurile-cadru și deciziile Consiliilor de asociere corespunzătoare sau prin alte acorduri similare și în conformitate cu condițiile specifice prevăzute în acordurile dintre Uniune și țările respective;
 - (d) alte țări, în conformitate cu condițiile prevăzute într-un acord unic specific care acoperă participarea țării terțe la orice program al Uniunii, cu condiția ca acordul:
 - (a) să asigure un echilibru adecvat în ceea ce privește contribuțiile și beneficiile țării terțe care participă la programele Uniunii;
 - (b) să stabilească condițiile de participare la programe, inclusiv calcularea contribuțiilor financiare pentru programele individuale și costurile administrative ale acestora. Aceste contribuții constituie venituri alocate în conformitate cu articolul [21 alineatul (5)] din [noul Regulament financiar];

- (c) să nu confere țării terțe o competență decizională privind programul;
 - (d) să garanteze drepturile Uniunii de a asigura buna gestiune financiară și de a-și proteja interesele financiare.
- (2) Participarea la componentele MEDIA și TRANS-SECTORIALĂ a țărilor menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) are loc sub rezerva îndeplinirii condițiilor prevăzute în Directiva 2010/13/UE.
- (3) În cazuri justificate în mod corespunzător¹¹, acordurile încheiate cu țările menționate la alineatul (1) litera (c) pot deroga de la obligațiile prevăzute la alineatul (2)].

[Articolul 8 bis

Alte țări terțe

Programul poate sprijini cooperarea cu țări terțe, altele decât cele menționate la articolul 8, în ceea ce privește acțiuni finanțate prin contribuții suplimentare din partea unor instrumente de finanțare externă, în conformitate cu articolul 7 alineatul (3) atunci când acest lucru este în interesul Uniunii.]

Articolul 9

Cooperare cu organizațiile internaționale și cu Observatorul European al Audiovizualului

- (1) Accesul la program este deschis organizațiilor internaționale care sunt active în domeniile vizate de program în conformitate cu Regulamentul financiar.

¹¹ [Considerentul corespunzător: (18a) Derogările de la obligația de îndeplinire a condițiilor stabilite în Directiva 2010/13/UE [DSMAV] ar trebui să facă obiectul unei supravegheri și să fie acordate țărilor vecine în cazuri justificate în mod corespunzător, ținând seama de situația specifică a pieței audiovizualului din țara în cauză și de gradul de integrare în cadrul politicii europene în domeniul audiovizualului. Progresele realizate în vederea atingerii obiectivelor stabilite în Directiva [DSMAV] ar trebui să facă obiectul unei monitorizări regulate. Mai mult, participarea la acțiuni finanțate prin componenta MEDIA ar trebui definită de la caz la caz, în programul (programele) de lucru relevant(e).]

- (2) Uniunea este membru al Observatorului European al Audiovizualului pe toată durata programului. Participarea Uniunii la Observator contribuie la realizarea priorităților componente MEDIA. Comisia reprezintă Uniunea în relațiile sale cu Observatorul. Componenta MEDIA acoperă plata taxei de contribuție pentru participarea Uniunii în calitate de membru al Observatorului, precum și culegerea și analiza datelor în sectorul audiovizualului.

Articolul 10

Punerea în aplicare și forme de finanțare UE

- (1) Programul se implementează prin gestiune directă, în conformitate cu Regulamentul financiar, sau prin gestiune indirectă, de către organismele menționate la articolul 61 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul financiar.
- (2) Programul poate oferi finanțare sub oricare dintre formele prevăzute în Regulamentul financiar, în special granturi, premii și achiziții publice. Totodată, acesta poate oferi finanțare sub formă de instrumente financiare în cadrul operațiunilor de finanțare mixtă.
- (3) Operațiunile de finanțare mixtă din cadrul prezentului program sunt puse în aplicare în conformitate cu Regulamentul .../... [InvestEU] [...] ¹² și cu Titlul X din Regulamentul financiar.
- (4) Contribuțiile la un mecanism de asigurare reciprocă pot acoperi riscurile asociate cu recuperarea fondurilor datorate de către destinatari și se consideră o garanție suficientă în temeiul Regulamentului financiar. Se aplică dispozițiile prevăzute la [articolul X] din Regulamentul XXX [*succesorul Regulamentului privind Fondul de garantare*]. ¹³

¹² [Trimitere]

¹³ [Trimitere]

Articolul 11

Protejarea interesului financiar al Uniunii

În cazul în care o țară terță participă la program prin adoptarea unei decizii în temeiul unui acord internațional sau al oricărui alt instrument juridic, țara terță trebuie să acorde accesul și drepturile necesare pentru ca ordonatorul de credite competent, Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF), Curtea de Conturi Europeană, să își exercite în mod exhaustiv competențele care îi revin. În cazul OLAF, aceste drepturi includ dreptul de a efectua investigații, inclusiv verificări și inspecții la fața locului, prevăzut în Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013.

Articolul 12

Programe de lucru

- (1) Programul va fi pus în aplicare prin programele de lucru anuale menționate la articolul 110 din Regulamentul financiar. Programele de lucru oferă o indicație privind suma alocată fiecărei acțiuni și stabilesc, după caz, suma totală rezervată pentru operațiunile de finanțare mixtă.
- (2) Programul de lucru este adoptat de Comisie printr-un act de punere în aplicare. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 20a alineatul (3).

Capitolul II

Granturi și entități eligibile

Articolul 13

Granturi

- (1) Granturile în cadrul programului se atribuie și se administrează în conformitate cu titlul VIII din Regulamentul financiar.

- (2) Comitetul de evaluare poate fi compus din experți externi.
- (3) Prin derogare de la articolul [130 alineatul (2)] al Regulamentului financiar și în cazuri justificate în mod corespunzător, costurile suportate de către beneficiar înainte de depunerea cererii de grant se pot considera ca fiind eligibile cu condiția ca acestea să fie legate în mod direct de punerea în aplicare a acțiunilor și activităților care beneficiază de sprijin.
- (4) După caz, acțiunile programului definesc criteriile adecvate pentru realizarea egalității de gen.

Articolul 14

Entități eligibile

- (1) Criteriile de eligibilitate stabilite la alineatele (2)-(4) se aplică în plus față de criteriile stabilite la [articolul 197] din Regulamentul financiar.
- (2) Următoarele entități active în sectoarele culturale și creative, astfel cum sunt definite la articolul 2 alineatul (1), sunt eligibile:
 - (a) entitățile juridice stabilite într-una dintre următoarele țări:
 - (1) un stat membru sau o țară ori un teritoriu de peste mări legat de acest stat;
 - (2) țări terțe asociate la program;
 - (3) o țară terță care figurează în programul de lucru în condițiile specificate la alineatele (3) și (4);
 - (b) orice entitate juridică înființată în temeiul dreptului Uniunii sau orice organizație internațională.
- (3) Entitățile juridice active în sectoarele culturale și creative stabilite într-o țară terță care nu este asociată programului sunt în mod excepțional eligibile să participe dacă acest lucru este necesar pentru îndeplinirea obiectivelor unei anumite acțiuni.

- (4) Entitățile juridice active în sectoarele culturale și creative stabilite într-o țară terță care nu este asociată programului ar trebui, în principiu, să suporte costurile aferente participării lor. Costurile participării acestora pot fi acoperite prin contribuții suplimentare din partea unor instrumente de finanțare externă, în conformitate cu articolul 7 alineatul (3), dacă acest lucru este în interesul Uniunii.

Capitolul III

Sinergii și complementaritate

Articolul 15

Complementaritate

Comisia, în cooperare cu statele membre, asigură coerența și complementaritatea programului la nivel global cu politicile și programele relevante, în special cu cele privind echilibrul de gen, educația, tineretul și solidaritatea, ocuparea forței de muncă și incluziunea socială, cercetarea, tehnologia și inovarea, industria și întreprinderile, agricultura și dezvoltarea rurală, mediul și politicile climatice, coeziunea, politica regională și urbană, ajutoarele de stat și dezvoltarea și cooperarea la nivel internațional.

Articolul 16

Finanțare cumulativă și combinată

- (1) O acțiune care a beneficiat de o contribuție în cadrul programului poate primi o contribuție și din partea oricărui alt program al Uniunii, inclusiv finanțare în temeiul Regulamentului (UE) nr. XX/XXXX [RDC], cu condiția ca aceste contribuții să nu acopere aceleași costuri. Finanțarea cumulativă nu depășește costurile eligibile totale ale acțiunii și sprijinul din partea diferitelor programe ale Uniunii poate fi calculat în mod proporțional.

- (2) Unei propuneri eligibile în cadrul programului i se poate acorda o [marcă de excelență] cu condiția ca aceasta să îndeplinească următoarele condiții cumulative:
- (a) să fi fost evaluată în cadrul unei cereri de propuneri făcând parte din program;
 - (b) să respecte cerințele de calitate din respectiva cerere de propuneri;
 - (c) să nu poată fi finanțată în cadrul respectivei cereri de propuneri din motive de constrângeri bugetare.

Capitolul IV

Monitorizare, evaluare și control

Articolul 17

Monitorizare și raportare

- (1) În anexa II sunt prevăzuți indicatori calitativi și cantitativi pentru raportările privind progresele înregistrate de program în direcția îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 3.
- (2) Pentru a asigura evaluarea eficientă a progreselor înregistrate în cadrul programului în ceea ce privește realizarea obiectivelor sale, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate, în conformitate cu articolul 19, să elaboreze dispozițiile privind un cadru de monitorizare și de evaluare, inclusiv prin modificări aduse anexei II, pentru a revizui și a completa indicatorii, atunci când este necesar pentru monitorizare și evaluare.
- (3) Sistemul de raportare cu privire la performanță asigură faptul că datele referitoare la monitorizarea punerii în aplicare a programului și la rezultate sunt colectate în mod eficient, cu eficacitate și la timp. În acest scop, destinatarilor fondurilor Uniunii și, dacă este cazul, statelor membre li se impun cerințe de raportare proporționale.

Articolul 18

Evaluare

- (1) Evaluările, efectuate pe baza colectării periodice de date și a consultărilor cu părțile interesate și cu beneficiarii, se efectuează în timp util pentru a putea contribui la procesul de luare a deciziilor.
- (2) Evaluarea intermediară a programului, efectuată, printre altele, pe baza unor analize externe și independente, se realizează după ce sunt disponibile suficiente informații cu privire la punerea sa în aplicare, dar nu mai târziu de patru ani de la începerea implementării programului.
- (3) La finalul implementării programului, dar nu mai târziu de doi ani de la sfârșitul perioadei indicate la articolul 1, Comisia efectuează o evaluare finală a programului, pe baza unor analize externe și independente.
- (4) Comisia comunică concluziile evaluărilor, însoțite de observațiile sale, Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor.
- (5) Sistemul de raportare cu privire la evaluare asigură faptul că datele pentru evaluarea programului sunt colectate în mod eficient, cu eficacitate și la timp, dar și la nivelul de granularitate corespunzător. Astfel de date și informații se comunică Comisiei într-un mod care este conform cu alte dispoziții juridice; de exemplu, în cazul în care este necesar, datele cu caracter personal sunt anonimizate. În acest scop, destinatarilor de fonduri ale Uniunii li se vor impune cerințe de raportare proporționale.

Articolul 19
Exercitarea delegării de competențe

- (1) Competența de a adopta acte delegate se conferă Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.
- (2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 17 se conferă Comisiei pe o perioadă de șapte ani de la 1 ianuarie 2021.
- (3) Parlamentul European sau de Consiliul pot revoca în orice moment delegarea de competențe menționată la articolul 17. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe precizate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.
- (4) Înainte de a adopta un act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.
- (5) Imediat după adoptarea unui act delegat, Comisia notifică simultan Parlamentului European și Consiliului acest lucru.
- (6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 17 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European, nici Consiliul nu au formulat obiecțiuni în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecțiuni. Termenul respectiv se amână cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

CAPITOLUL V

Dispoziții tranzitorii și finale

Articolul 20

Informare, comunicare și publicitate

- (1) Destinatarii fondurilor Uniunii recunosc originea și asigură vizibilitatea finanțării primite din partea Uniunii (în special în cazul promovării acțiunilor și a rezultatelor acestora), oferind informații coerente, concrete și proporționale, adresate unor categorii de public diverse, printre care mijloacele de informare în masă și publicul larg.
- (2) Comisia pune în aplicare acțiuni de informare și comunicare privind programul, acțiunile și rezultatele sale sprijinite prin componentele sale. Resursele financiare alocate programului contribuie, de asemenea, la comunicarea instituțională a priorităților politice ale Uniunii, în măsura în care acestea sunt legate de obiectivele prevăzute la articolul 3.

Articolul 20a

Procedura comitetului

- (1) Comisia este asistată de Comitetul pentru Europa creativă. Comitetul respectiv este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
- (2) Comitetul pentru Europa creativă se poate reuni în formațiuni specifice pentru a aborda chestiuni concrete legate de cele trei componente ale programului.
- (3) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Articolul 21

Abrogare

Regulamentul (UE) nr. 1295/2013 se abrogă cu efect de la 1 ianuarie 2021, fără a se aduce atingere articolului 22.

Articolul 22

Dispoziții tranzitorii

- (1) Prezentul regulament nu afectează continuarea sau modificarea acțiunilor vizate înainte de încheierea lor, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1295/2013, care continuă să se aplice acțiunilor vizate până la încheierea lor.
- (2) Pachetul financiar pentru program poate acoperi, de asemenea, cheltuielile de asistență tehnică și administrativă necesare pentru asigurarea tranziției între program și măsurile adoptate în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1295/2013.
- (3) În cazul în care este necesar, pot fi incluse credite în bugetul aferent perioadei de după anul 2027 pentru a acoperi cheltuielile prevăzute la articolul 7 alineatul (4), astfel încât să se permită gestionarea acțiunilor nefinalizate până la 31 decembrie 2027.

Articolul 23

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European,

Președintele

Pentru Consiliu,

Președintele

ANEXA I

Informații complementare despre activitățile care urmează să fie finanțate

1. COMPONENTA CULTURĂ

Prioritățile componentei CULTURĂ a programului menționat la articolul 4 se realizează prin următoarele acțiuni, inclusiv cu scopul de a consolida circulația operelor europene într-un mediu digital și multilingv, dacă este cazul, prin traducere, indiferent de mediul utilizat. Detaliile cu privire la acțiuni sunt definite în programele de lucru:

Acțiuni orizontale:

- (a) proiecte de cooperare;
- (b) rețele europene de organizații culturale și creative din diferite țări;
- (c) platforme culturale și creative paneuropene;
- (d) mobilitatea artiștilor și a operatorilor din sectoarele culturale și creative;
- (e) sprijinirea organizațiilor culturale și creative pentru a le permite să opereze la nivel internațional;
- (f) elaborarea de politici în domeniul culturii, cooperarea în domeniul acestor politici și punerea lor în aplicare, printre altele, inclusiv prin furnizarea de date și prin schimbul de bune practici, proiecte pilot și măsuri de stimulare pentru promovarea egalității de gen.

Măsuri sectoriale:

- (a) sprijinirea sectorului muzical: promovarea diversității, creativității și inovării în domeniul muzicii, inclusiv a spectacolelor în direct, în special în ceea ce privește distribuirea repertoriilor muzicale în Europa și dincolo de granițele acesteia, acțiunile de formare și de construire a publicurilor pentru toate repertoriile europene, precum și sprijinul pentru colectarea și analiza datelor;

- (b) sprijinirea industriei de carte și a sectorului editorial: acțiuni specifice de promovare a diversității, creativității și inovării culturale și lingvistice, în special traducerea și promovarea literaturii europene la nivel transfrontalier în Europa și dincolo de granițele acesteia, formare și schimburi de profesioniști din sector, de autori și de traducători, precum și proiecte transnaționale de colaborare, inovare și dezvoltare în sector;
- (c) sprijinirea sectorului arhitecturii și a sectorului patrimoniului cultural: acțiuni specifice pentru mobilitatea operatorilor, consolidarea capacităților, lărgirea publicului și internaționalizarea sectoarelor arhitecturii și patrimoniului cultural, promovarea Baukultur¹⁴, sprijinul pentru protejarea, conservarea și sporirea vizibilității patrimoniului cultural și a valorilor sale prin acțiuni de sensibilizare, prin crearea de rețele și prin activități de învățare *inter pares*;
- (d) sprijinirea altor sectoare de creație artistică atunci când sunt identificate nevoi specifice, inclusiv acțiuni direcționate în favoarea dezvoltării aspectelor creative ale turismului cultural și a dezvoltării sectoarelor de design și modă, precum și promovarea și reprezentarea acestora în afara Uniunii Europene.

Acțiuni speciale menite să facă vizibile și tangibile diversitatea și patrimoniul cultural european și să stimuleze dialogul intercultural:

- (a) Capitalele Europene ale Culturii care asigură sprijinul financiar pentru Decizia nr. 445/2014/UE a Parlamentului European și a Consiliului¹⁵;
- (b) Marca patrimoniului european care asigură sprijinul financiar pentru Decizia nr. 1194/2011/UE a Parlamentului European și a Consiliului¹⁶;
- (c) premiile culturale ale UE;

¹⁴ În conformitate cu Declarația de la Davos „Către o cultură a arhitecturii (Baukultur) de foarte bună calitate pentru Europa”, 2018.

¹⁵ Decizia nr. 445/2014/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 aprilie 2014 de instituire a unei acțiuni a Uniunii în favoarea evenimentului „Capitale europene ale culturii” pentru anii 2020-2033 și de abrogare a Deciziei nr. 1622/2006/CE (JO L 132, 3.5.2014, p. 1).

¹⁶ Decizia nr. 1194/2011/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 noiembrie 2011 de instituire a unei acțiuni a Uniunii Europene privind Marca patrimoniului european (JO L 303, 22.11.2011, p. 1).

- (d) Zilele europene ale patrimoniului;
- (e) sprijinirea entităților culturale europene care au ca scop promovarea tinerilor artiști cu potențial ridicat și au o abordare favorabilă incluziunii sau care oferă servicii culturale directe cetățenilor europeni, cu o largă acoperire geografică.

(2) COMPONENTA MEDIA

Prioritățile componentei MEDIA a programului, menționată la articolul 5, țin seama de diferențele dintre țări în ceea ce privește producția, distribuția și accesul la conținutul audiovizual, precum și de dimensiunea și caracteristicile specifice ale piețelor respective și de diversitatea lingvistică, și, printre altele, în conformitate cu programele de lucru, oferă sprijin prin:

- (a) realizarea de opere audiovizuale, inclusiv conținut neliniar și jocuri video, de către societăți de producție independente;
- (b) producția de conținut TV inovator și de scenarii narative în serie de către societăți de producție independente;
- (c) instrumente de promovare și de marketing, inclusiv cele online și prin utilizarea analizei datelor, pentru a crește importanța, vizibilitatea, accesul transfrontalier și cotele de audiență ale operelor europene;
- (d) sprijinirea vânzărilor și a circulației internaționale a operelor europene non-naționale pe toate platformele (cum ar fi săli de cinema, online), prin coordonarea strategiilor de distribuție care acoperă mai multe țări, inclusiv subtitrarea sau dublarea;
- (e) sprijinirea accesului multilingv la programele TV culturale online prin subtitrare;
- (f) sprijinirea schimburilor între întreprinderi și a activităților de relaționare între acestea pentru facilitarea coproducțiilor europene și internaționale;

- (g) sprijinirea evenimentelor și târgurilor din sector, organizate în Europa și în afara acesteia;
- (h) sprijinirea vizibilității și popularizării filmelor și a creațiilor audiovizuale europene destinate publicului european larg dincolo de frontierele naționale, inclusiv prin organizarea și promovarea premiilor europene, cum ar fi Premiul LUX;
- (i) inițiativele de promovare a construcției de publicuri și a educației cinematografice, vizând în special publicul tânăr;
- (j) activitățile de formare și de mentorat menite a spori capacitatea profesioniștilor din domeniul audiovizual de a se adapta la noile procese creative, la evoluțiile pieței și la noile tehnologii digitale care afectează întregul lanț valoric;
- (k) rețeaua europeană a (rețelele europene ale) operatorilor de servicii video la cerere, care proiectează o proporție semnificativă de opere europene non-naționale;
- (l) festivalurile europene și rețeaua europeană (rețelele europene) de festivaluri care proiectează o proporție semnificativă de opere europene non-naționale, păstrându-și, în același timp, identitatea și profilul unic;
- (m) o rețea europeană de operatori de cinematografe, cu o acoperire geografică largă, care proiectează o proporție semnificativă de filme europene non-naționale;
- (n) măsuri specifice pentru a contribui la o participare mai echilibrată din perspectiva genului în sectorul audiovizual, inclusiv studii, mentorat, formare și activități de comunicare în rețea;
- (o) dialogul privind politica de sprijin, acțiunile de politică inovatoare și schimbul de bune practici, inclusiv prin activități analitice și prin furnizarea de date fiabile;
- (p) schimbul transnațional de experiență și know-how, activitățile de învățare *inter pares* și relaționarea între factorii de decizie politică și sectorul audiovizual.

(3) COMPONENTA TRANS-SECTORIALĂ

Prioritățile componentei TRANS-SECTORIALE a programului menționate la articolul 6 sunt urmărite în special prin următoarele acțiuni, ale căror detalii sunt definite în programele de lucru:

Cooperare și informare privind politica:

- (a) elaborarea de politici, schimbul transnațional de experiență și de know-how, activitățile de învățare *inter pares* și relaționarea intersectorială între organizațiile culturale și creative și factorii de decizie politică;
- (b) activități analitice intersectoriale;
- (c) acțiuni de sprijin care vizează promovarea cooperării politice transfrontaliere și elaborarea de politici privind incluziunea socială prin intermediul culturii;
- (d) o mai bună cunoaștere a programului și a subiectelor pe care acesta le acoperă, îmbunătățirea contactului cu cetățenii, precum și contribuția la transferabilitatea rezultatelor dincolo de nivelul statelor membre.

Laboratorul pentru inovare creativă:

- a) încurajarea de noi forme de creație la intersecția între diferite sectoare culturale și creative, de exemplu prin abordarea experimentală și utilizarea de tehnologii inovatoare;
- b) promovarea abordărilor și a instrumentelor trans-sectoriale inovatoare care pot include dimensiuni multilingve și sociale, pentru a facilita distribuția, promovarea și monetizarea culturii și a creativității, inclusiv a patrimoniului cultural, precum și accesul la acestea.

Birourile programului:

- (a) promovarea programului la nivel național și furnizarea de informații cu privire la diferitele tipuri de sprijin financiar disponibile în cadrul politicii Uniunii și asistența acordată actorilor culturali și creativi pentru a putea accesa programul;
- (b) stimularea cooperării transfrontaliere între profesioniști, instituții, platforme și rețele din cadrul sectoarelor și domeniilor de politică acoperite de program, precum și între acestea;
- (c) sprijinirea Comisiei în privința asigurării comunicării și difuzării adecvate către cetățeni a rezultatelor programului.

Activități transversale care sprijină sectorul mijloacelor de informare în masă:

- (a) abordarea schimbărilor structurale cu care se confruntă sectorul media prin promovarea și monitorizarea unui cadru mediatic pluralist și divers;
- (b) sprijinirea unor standarde înalte de producție pentru mijloacele de informare în masă prin încurajarea cooperării, a jurnalismului de colaborare transfrontalieră, precum și a conținutului de calitate;
- (c) promovarea alfabetizării mediatice pentru a permite cetățenilor să dezvolte instrumente critice pentru înțelegerea și utilizarea mijloacelor de informare în masă.

ANEXA II

Indicatori

COMPONENTA CULTURĂ:

Numărul și amploarea parteneriatelor transnaționale create cu sprijinul programului
Numărul de artiști și de actori din domeniul cultural și/sau creativ care sunt mobili (din punct de vedere geografic) dincolo de frontierele naționale, datorită programului de sprijin, în funcție de țara de origine (inclusiv ponderea femeilor)
Numărul de persoane care au acces la operele culturale și creative europene generate de program, inclusiv la operele din alte țări decât propria lor țară
Numărul de proiecte sprijinite de program adresate grupurilor dezavantajate, printre alții, persoanelor care provin dintr-un context de migrație și șomerilor, în special tinerilor șomeri
Numărul de proiecte sprijinite de program care implică organizații din țări terțe

COMPONENTA MEDIA:

Numărul de persoane care au acces la operele audiovizuale europene din alte țări decât propria lor țară care sunt sprijinite prin program
Numărul de participanți la activități de învățare sprijinite prin program care consideră că activitățile respective le-au îmbunătățit competențele și capacitatea de inserție profesională (inclusiv ponderea femeilor)
Numărul, bugetul și originea geografică ale coproducțiilor dezvoltate și create cu sprijinul programului
Numărul de persoane care au beneficiat de activități promoționale Business to Business pe marile piețe

COMPONENTA TRANS-SECTORIALĂ:

Numărul și amploarea parteneriatelor transnaționale formate (indicator sintetic pentru laboratoarele pentru inovare creativă și pentru acțiunile mijloacelor de informare în masă)
Numărul de evenimente sau activități de promovare a programului organizate de către birourile programului